

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 33 (1979)

Heft: 4

Rubrik: Zum Problemkreis Innenarchitektur und Industriedesign

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Problemerkis Innenarchitektur und Industriedesign

Zusammengestellt von Erwin Mühlestein

Bundespreis »Gute Form '78« der Bundesrepublik

Zum neunten Wettbewerb um den Bundespreis »Gute Form«, der dem Themenbereich »Garten und Camping – Design für das Leben draußen« gewidmet war, wurden in den beiden Kategorien Serienerzeugnisse und Produktentwürfe von Nachwuchsdesignern unter 27 Jahren, rund 300 Produkte und Entwürfe eingereicht.

Prix fédéral «Forme Utile 78» république Fédérale Allemande

Dans le cadre du neuvième concours pour l'obtention du prix fédéral «Forme Utile» consacré au thème «Jardin et Camping – Design pour la vie en plein air», les jeunes designers ayant moins de 27 ans ont présenté environ 300 produits et projets dans les deux catégories prévues: articles de série et projets de fabrication.

«Good Design '78»: Federal Award of the German Federal Republic

For the ninth competition for the Federal «Good Design» Award, which was devoted to the theme «Garden and Camping–Design for Living Outdoors», there were submitted around 300 products and designs in the two categories, normal factory products and product designs, by young designers under the age of 27.

1–3
Preissträger von Serienerzeugnissen:
Les lauréats de la catégorie articles de série:
Prize winners in the category of factory-produced articles:

1
Klappstuhl von Don Colby, USA, für Brown Jordan.

Chaise pliante de Don Colby, USA, pour Brown Jordan.

Folding chair by Don Colby, USA, for Brown Jordan.

2
Parkmöbel »Olympia«, Werksentwurf der Erlau AG in Aalen.

Meubles pour parc »Olympia«, projet d'atelier. Erlau AG à Aalen.

«Olympia» park furniture, studio design by Erlau AG at Aalen.

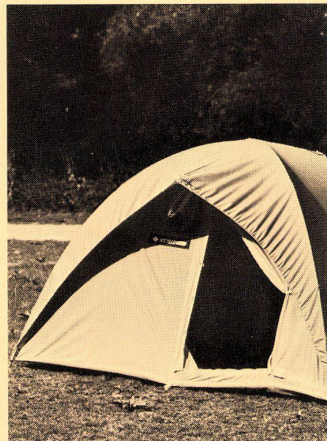
3
Zelt von Motoo Terasaka und Koji Tomomitsu, Japan.

Tente de Motoo Terasaka et Koji Tomomitsu, Japon.

Tent by Motoo Terasaka and Koji Tomomitsu, Japan.



1



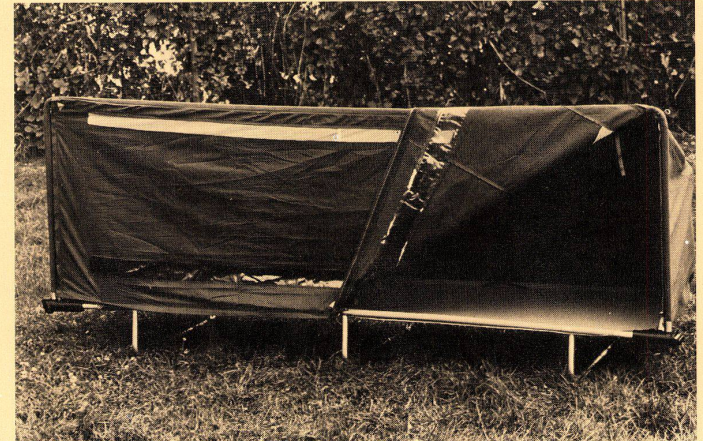
3



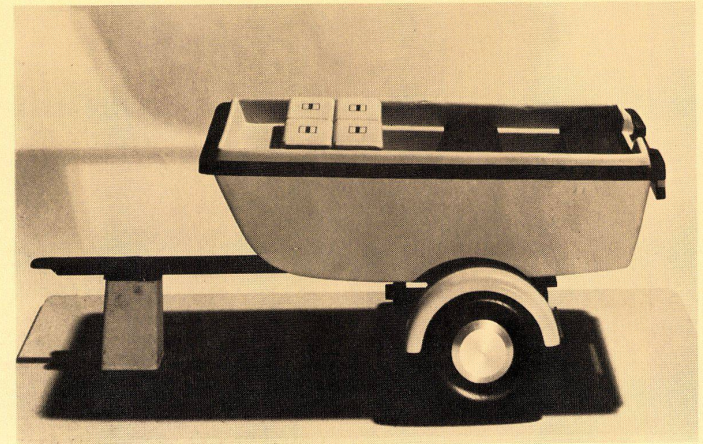
5



2



4



6

4–6
Preissträger von Produktentwürfen:
Les lauréats de la catégorie projets de fabrication:
Prize winners in the category of product design:

4
Liege mit Faltdach von Julitta Wöppel an der Fachhochschule Schwäbisch Gmünd.
Chaise longue avec toiture pliante de Julitta Wöppel, Ecole Professionnelle Supérieure de Schwäbisch Gmünd.
Lounge-chair with folding canopy by Julitta Wöppel at the Technical College of Schwäbisch Gmünd.

5
Motorrasenmäher von Bernd Russmann an der Gesamthochschule Kassel.

Machine à couper le gazon de Bernd Russmann, Ecole Supérieure de Kassel.
Power lawnmower by Bernd Russmann at the College of Kassel.

6
Combi-Boot – Ruderboot und Transportmittel von Wolfgang Feix/Dorothea Flik/Jürgen Haußmann/Ronald Siegrist an der Fachhochschule für Gestaltung Pforzheim.

Combi-Boot – Bateau à rames et moyen de transport de Wolfgang Feix/Dorothea Flik/Jürgen Hausmann/Ronald Siegrist à l'Ecole Supérieure de Composition de Pforzheim.

Combination boat–rowing boat and means of transportation by Wolfgang Feix / Dorothea Flik / Jürgen Hausmann / Ronald Siegrist at the College of Design in Pforzheim.

10. Internationale Möbelmesse in Paris

In Paris fand vom 11.–15. Januar zum zehntenmal die Internationale Möbelmesse statt, an der sich 1170 Aussteller aus 30 Ländern beteiligten. Obwohl in der nationalen Möbelproduktion und in den französischen Heimen die »Stilmöbel« weithin dominieren, versuchen doch heute einige Fabrikanten und Entwerfer den Anschluß an das »zeitgemäße« Wohnen – nicht ohne einen Seitenblick auf die Exportchancen – herzustellen.

Britt-Mari Mühlestein

10ème Foire Internationale de l'Ameublement à Paris

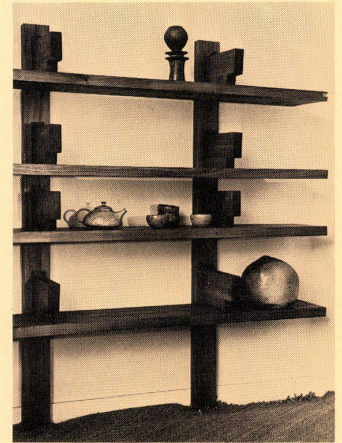
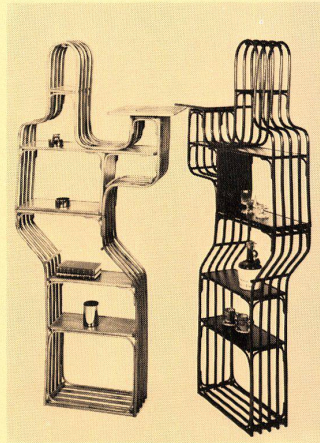
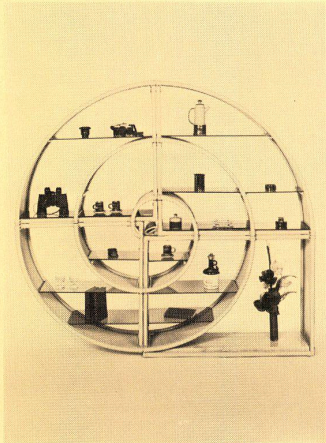
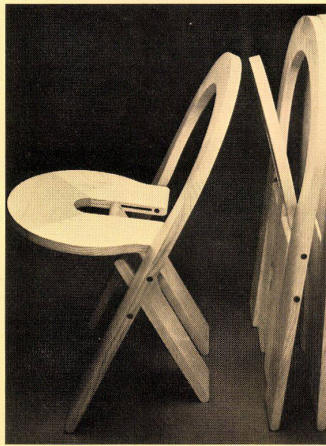
Pour la dixième fois, du 11 au 15 janvier, Paris a vécu la Foire Internationale de l'Ameublement à laquelle participèrent 1170 exposants venant de 30 pays. Bien que la production nationale et les intérieurs français soient toujours essentiellement dominés par le «meuble de style», quelques fabricants et projeteurs essayent pourtant de trouver une voie menant à un habitat «contemporain», et ceci sans perdre de vue les possibilités d'exportation.

Britt-Mari Mühlestein

10th International Furniture Fair in Paris

In Paris, from January 11 to 15, there took place for the tenth time the International Furniture Fair, with 1170 participants from 30 countries. Although French furniture manufacturers and home owners are still committed to "period furniture", some manufacturers and designers are nevertheless endeavouring to catch up with the times in the matter of household furnishings, being in part motivated by the potentialities of the export market.

Britt-Mari Mühlestein



1–5
Entwürfe, die zu den vom CREAC (Centre de recherche esthétique de l'ameublement contemporain) ausgezeichneten Möbeln gehören.

Projets faisant partie des meubles sélectionnés par CREAC (Centre de recherche esthétique de l'ameublement contemporain).

Designs among those specially selected by the CREAC (Centre de recherche esthétique de l'ameublement contemporain).

1
Klappstuhl von Roger Tallon für Sentou, Lalinde.

Chaise pliante de Roger Tallon pour Sentou, Lalinde.

Folding chair by Roger Tallon for Sentou, Lalinde.

2
Sitzmöbelprogramm von Pierre Paulin für Mobilier International, Keskastral.

Programme de sièges de Pierre Paulin pour Mobilier International, Keskastral.

Seating programme by Pierre Paulin for Mobilier International, Keskastral.

3, 4
Gestelle von Christian Adam für Yves Lacroix, Bozouls.

Rayonnages de Christian Adam pour Yves Lacroix, Bozouls.

Shelves by Christian Adam for Yves Lacroix, Bozouls.

5
Gestell von Pierre Chapo für Seltz u. Söhne, Barr.

Rayonnage de Pierre Chapo pour Seltz + Söhne, Barr.

Shelf by Pierre Chapo for Seltz & Sons, Barr.

6
Polstergruppe »Hysope«, Werksentwurf (Michel Ducaroy) Roset S. A., Briord.

Groupe de sièges rembourrés »Hysope«, projet d'atelier (Michel Ducaroy) Roset S. A., Briord.

»Hysope« upholstery group, studio design (Michel Ducaroy) Roset S. A., Briord

7
Jugendbett »Robin«, ausgeführt 1. Preis eines Jugend-Design-Wettbewerbs, Gautier S. A., Le Boupere.

Lit pour adolescent »Robin« 1er prix exécuté dans le cadre d'un concours de design pour jeunes, Gautier S. A., Le Boupere.

»Robin« teenager bed, 1st Prize in a young people's design competition, Gautier S. A., Le Boupere.



Neue Möbel aus dem Rosenthal-Möbel-Programm

Auf der Kölner Möbelmesse (7.-21. Januar) zeigte die seit mehreren Jahren auch auf dem Gebiete der Möbelherstellung geschmackvoll produzierendes, für ihre edlen Porzellanprodukte bekannt gewordene Firma Rosenthal neben anderen auch die abgebildeten Einrichtungsgegenstände.

Schwerpunkte des Rosenthal-Möbel-Programms sind nach wie vor die Produktgruppen Polstermöbel, Tische und Stühle, Einzelmöbel und limitierte Kunstmöbelreihen. Als Ergänzung zur erfolgreichen Serie »Hombre« gestaltete Burkhard Vogtherr neu ein repräsentatives Büromöbelprogramm und zusammen mit Herbert Ohl die Objekt-Collection »Kontur«.

Nouveaux meubles tirés du programme d'ameublement Rosenthal

A la Foire de l'Ameublement de Cologne (17 au 21 Janvier), la société Rosenthal, bien connue pour sa production de porcelaines fines, mais qui depuis quelques années fabrique aussi des meubles de qualité, présentait entre autres les objets d'ameublement figurant ci-contre.

Comme auparavant, le programme Rosenthal reste centré sur les sièges rembourrés, les tables et les chaises, les petits meubles ainsi qu'une série limitée de meubles d'art. Pour compléter la série »Hombre« qui fut couronnée de succès, Burkhard Vogtherr a redessiné un programme de meubles de bureau représentatif et, en collaboration avec Herbert Ohl, la collection d'objet »Kontur«.

New furniture from the Rosenthal Furniture Programme

At the Cologne Furniture Fair (January 17-21) the firm of Rosenthal exhibited the objects illustrated here, along with others as well. This firm has become renowned for its high-quality porcelain products, and for several years now it has also been producing tastefully designed furniture. Rosenthal continues to concentrate on the following product categories: upholstered furniture, tables and chairs, individually produced items and limited factory-produced sets of top-quality furniture. Burkhard Vogtherr has recently designed a distinguished office furniture programme to supplement the successful factory-produced "Hombre" design. Also, with Herbert Ohl, he has designed the "Kontur" collection.

1

Objekt-Collection »Kontur«.

Collection d'objets »Kontur«.

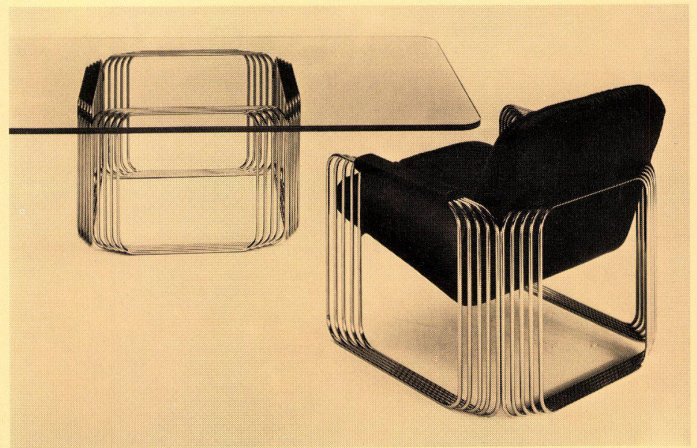
"Kontur" collection.

2-4

Aktencontainer und Schreibtisch aus dem Programm »Hombre« von Burkhard Vogtherr.

Conteneur à dossiers et table de bureau faisant partie du programme »Hombre« de Burkhard Vogtherr.

File and desk from the "Hombre" programme by Burkhard Vogtherr.



1

5

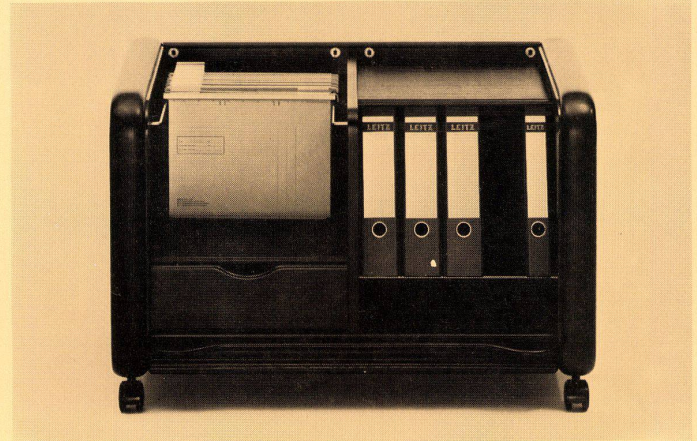
Zwei- und dreisitzige Vollpolster-Konzeption »Family« von Burkhard Vogtherr.

Sièges rembourrés à deux et trois places, conception »Family« de Burkhard Vogtherr.

Two-and-three-seat "Family" upholstery design by Burkhard Vogtherr.



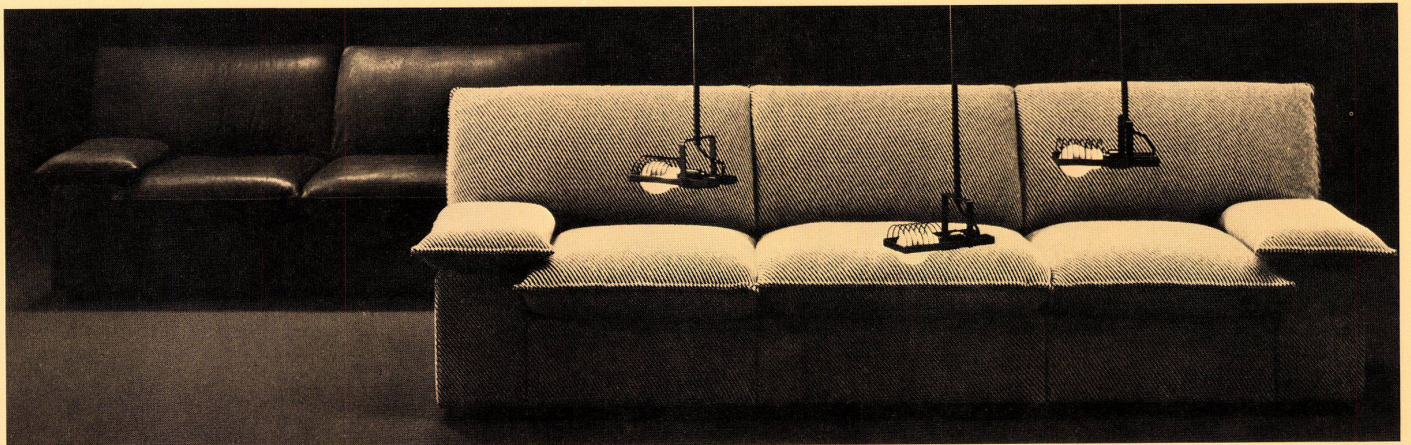
2



3



4



5